

# THEATER GÖRLITZ

## MAI 2019

<b>01</b> Mittwoch	15:00 Uhr   Theater Görlitz   Ab 4 Jahren   2h m. P. <b>GASTSPIEL Peter Pan – Das Nimmerlandmusical</b> Eine Produktion des »Theater Lichteermeer«
	19:00 Uhr   Theater Görlitz   Foyer-Café   1h 40min <b>Liebesgrüße aus Muskau</b> Lieder über Liebe und das Geheimnis der schönsten Sache der Welt
<b>03</b> Freitag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   <b>Sunset Boulevard</b> Musical von Andrew Lloyd Webber
<b>04</b> Samstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Abo 2   2h m. P. <b>Der kleine Horrorladen</b> Musical von Alan Menken und Howard Ashman
<b>05</b> Sonntag	15:00 Uhr   Theater Görlitz   Abo 3   2h m. P. <b>Der kleine Horrorladen</b> Musical von Alan Menken und Howard Ashman
	15:00 Uhr und 16:00 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Luz y Sombra</b> Tanztheater von ProjektART BailaThea
<b>10</b> Freitag	16:30 Uhr   Theater Görlitz   Eintritt frei! <b>Stadttheater! Bedeult und sein!</b> <b>Podiumsdiskussion einer tradierten Institution</b> Podiumsdiskussion im Rahmen des 21. MUTHEA-Jahrestreffens
	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Foyer-Café   1h 40min <b>Liebesgrüße aus Muskau</b> Lieder über Liebe und das Geheimnis der schönsten Sache der Welt
	19:30 Uhr   Alte Synagoge Görlitz, Eingang Obermarkt 17 <b>Dialogue Sentimental</b> Kammerkonzert mit Snejanka Tscherneva-Popova, Flöte   Martin Bandel, Fagott Francesco Fraboni, Klavier
<b>11</b> Samstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Premieren-Abo   <b>PREMIERE Fidelio</b> Oper von Ludwig van Beethoven <i>Werkeinführung 45 Minuten vor Beginn im Foyer 2. Rang</i>
<b>12</b> Sonntag	10:00 Uhr   Theater Görlitz   Konzert-Abo 3   1h 15min <b>Holz aus Gold</b> 9. Junges Konzert
	15:00 Uhr   Apollo <b>GASTSPIEL T.Räume</b> Puppentheater für die Aller kleinsten des Deutsch-Sorbischen Volkstheaters Bautzen
	19:00 Uhr   Theater Görlitz   Foyer-Café   1h 40min <b>Liebesgrüße aus Muskau</b> Lieder über Liebe und das Geheimnis der schönsten Sache der Welt
<b>17</b> Freitag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Abo 1   <b>Fidelio</b> Oper von Ludwig van Beethoven <i>Werkeinführung 45 Minuten vor Beginn im Foyer 2. Rang</i>
<b>18</b> Samstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   2h 30min m. P. <b>PREMIERE IN GÖRLITZ Cabaret</b> Musical von Fred Ebb, John Kander und Joe Masteroff
<b>19</b> Sonntag	19:00 Uhr   Theater Görlitz   2h 30min m. P. <b>Cabaret</b> Musical von Fred Ebb, John Kander und Joe Masteroff
<b>21</b> Dienstag	19:30 Uhr   Apollo Görlitz   2h 30min m. P. <b>GASTSPIEL WORDKA</b> Der östlichste Poetry Slam Deutschlands
<b>24</b> Freitag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Konzert-Abo 1 <b>Die Erde tanzt</b> 7. Philharmonisches Konzert der Neuen Lausitzer Philharmonie <i>Konzerteinführung 45min vor Beginn im Foyer-Café</i>
	19:30 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Tierisch Liederlich</b> »Die Liederlichen« Szenisch-musikalisches Ensemble der Musikschule Görlitz
<b>25</b> Samstag	15:00 Uhr   Theater Görlitz   Foyer-Café <b>GASTSPIEL Görlitzer Caféhaus Quartett</b> Bekannte Melodien und Tänze
	19:30 Uhr   Theater Görlitz   <b>Fidelio</b> Oper von Ludwig van Beethoven <i>Werkeinführung 45 Minuten vor Beginn im Foyer 2. Rang</i>
	19:30 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Tierisch Liederlich</b> »Die Liederlichen« Szenisch-musikalisches Ensemble der Musikschule Görlitz
<b>26</b> Sonntag	15:00 Uhr   Apollo Görlitz <b>GASTSPIEL Tierisch Liederlich</b> »Die Liederlichen« Szenisch-musikalisches Ensemble der Musikschule Görlitz
	19:00 Uhr   Theater Görlitz   <b>Sunset Boulevard</b> Musical von Andrew Lloyd Webber
<b>28</b> Dienstag	19:30 Uhr   Theater Görlitz   Konzert-Abo 2 <b>Die Erde tanzt</b> 7. Philharmonisches Konzert der NLP <i>Konzerteinführung 45min vor Beginn im Foyer-Café</i>
<b>31</b> Freitag	20:00 Uhr   Stadthallengarten Görlitz   1h 45min m. P. <b>PREMIERE IN GÖRLITZ Venedig im Schnee</b> Komödie von Gilles Dyrek

Übertitel in deutscher und polnischer Sprache

## AUSBLICK

### PREMIERE Wovon man nicht sprechen kann

Tanzstück von Dan Pelleg und Marko E. Weigert

Manches kann durch Worte einfach nicht erfasst werden. Nicht etwa, weil man davor zurückschreckt etwas auszusprechen oder von etwas überwältigt wird, nein: Es gibt Dinge, die sich einfach nicht in Worte fassen lassen, genauso wenig, wie man Duft durch einen Händedruck oder Klang durch ein Gemälde wiedergeben kann. Die Sprache kann sich ihnen durch Beschreibungen und Vergleiche mit Worten lediglich annähern, sie allerdings nie wahrhaft enthüllen. Wir fragen uns: Wie ist dies eigentlich beim Tanz?

THEATER GÖRLITZ | PREMIERE Sa, 01.06., 19:30 Uhr  
So, 09.06., 19:00 Uhr | STUDENTENTAG Fr, 14.06., 19:30 Uhr  
Sa, 15.06., 19:30 Uhr

### OPEN-AIR-PREMIERE Die Dreigroschenoper

Ein Stück mit Musik von Bertolt Brecht nach John Gays »The Beggar's Opera« | Übersetzt aus dem Englischen von Elisabeth Hauptmann Musik von Kurt Weill

Musikalische Leitung: Ulrich Kern  
Inszenierung: Dorotty Szalma  
Ausstattung: David Marek

Ausgerechnet Polly Peachum, die Tochter des Londoner »Bettlerkönigs«, ehelicht der Räuber Mackie Messer. Kein Wunder, dass Peachum ihm die Polizei auf den Hals hetzt. Doch so schnell lässt sich so ein Ganove nicht unterkriegen – zählt doch der Polizeichef persönlich zu seinen engsten Freunden. Aber reicht das, um nochmal heil davonzukommen? Seit 1928 liefern sich Peachum und Mackie Messer ihr kleinzürgerliches Duell auf der Bühne – und beweisen, dass Verbrecher letztlich auch nur Menschen sind.

STADTHALLENGARTEN GÖRLITZ  
Vorstellungsbeginn immer 20:00 Uhr!  
PREMIERE Sa, 22.06.  
Fr, 28.06. | Sa, 29.06. | So, 30.06. | Fr, 05.07. | Sa, 06.07. | So, 07.07.  
Do, 11.07. | Fr, 12.07. | Sa, 13.07. | So, 14.07.

Mit freundlicher Unterstützung

Die Arbeit der GHT Görlitz-Zittau GmbH wird anteilig finanziert aus Fördermitteln des Kulturraumes Oberlausitz-Niederschlesien.

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

Landskron

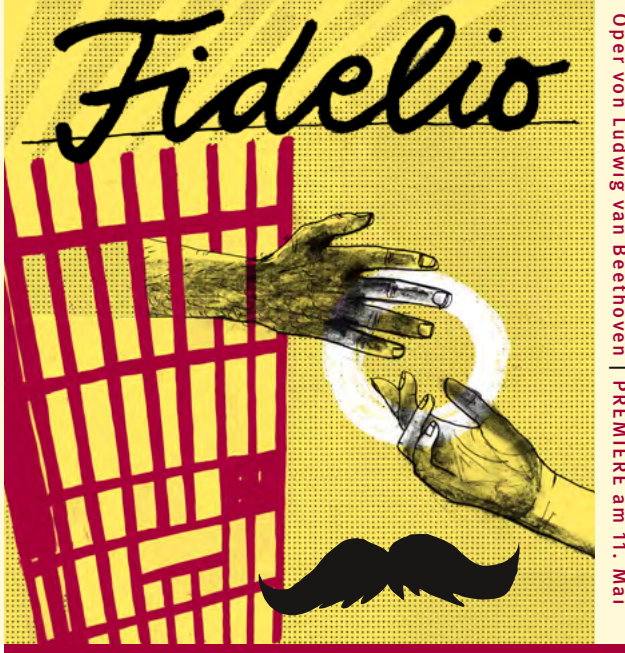
Theaterkassen: Theater Görlitz – Demianiplatz 2 | Theater Zittau – Theaterring 12  
Tel.: 03581 474747 | E-Mail: service@g-h-t.de

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN seit 01.01.2019:

Di bis Fr 10:00 – 13:00 Uhr und 14:00 – 18:00 Uhr | Sa 10:00 – 12:30 Uhr

Die Abendkassen an den Vorstellungsorten öffnen eine Stunde, im Apollo Görlitz (Hospitalstr. 2) 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn. An den Abendkassen sind keine Reservierungen möglich.

Vorverkaufsstellen in Görlitz: Görlitz-Information – Obermarkt 32 – Tel. 03581 47570  
Touristbüro I-vent – Obermarkt 33 – Tel. 03581 421362  
SZ-Treffpunkt – CityCenter Frauentor – Tel. 03581 47105270  
Wochenkurier – Berliner Str. 28 – Tel. 03581 42420



Oper von Ludwig van Beethoven | PREMIERE am 11. Mai

## PREMIERE

**Fidelio** Oper von Ludwig van Beethoven  
Text von Joseph Sonnleithner, Stephan von Breuning und Georg Friedrich Treitschke

Musikalische Leitung: GMD Ewa Strusińska  
Regie: Jasmin Solfaghari | Ausstattung: Kristina Böcher

Ein Mann ist dabei die Untaten eines Mächtigen aufzudecken und verschwindet plötzlich spurlos. Seine Frau versucht alles, um ihn wiederzufinden. Sie geht sogar als Mann verkleidet in das Gefängnis, in welchem sie ihn vermutet. Ihre Rolle als Gehilfe »Fidelio« spielt sie so gut, dass der Kerkermeister sie sogar mit seiner Tochter verheiraten will. Als der Gefängnisgouverneur von der bevorstehenden Inspektionsreise des neuen Ministers erfährt, will er den von ihm inhaftierten Gegner unbrennen, doch »Fidelio« durchkreuzt im letzten Moment seinen Plan. Das Gute triumphiert über das Böse, denn: »Die Liebe wird's erreichen!« So soll es sein! Diese Forderung unterstreicht Ludwig van Beethoven mit jedem Ton seiner mitreißenden Musik. Und dass aus Utopie Wirklichkeit werden kann und auch schon häufig geworden ist, soll diese Görlitzer Neuinszenierung von Beethovens einziger Oper beglaubigen.

THEATER GÖRLITZ | Vor jeder Vorstellung Werkeinführung

45 Minuten vor Beginn im Foyer 2. Rang!

PREMIERE Sa, 11.05., 19:30 Uhr

Fr, 17.05., 19:30 Uhr | Sa, 25.05., 19:30 Uhr

Fr, 07.06., 19:30 Uhr | So, 16.06., 15:00 Uhr

## PREMIEREN IN GÖRLITZ

**Cabaret** Musical | Buch von Joe Masteroff nach dem Stück »Ich bin eine Kamera« von John van Druten und Erzählungen von Christopher Isherwood | Gesangstexte von Fred Ebb | Musik von John Kander Deutsch von Robert Gilbert | In der reduzierten Orchesterfassung von Chris Walker | In Kooperation mit dem Divadlo F. X. Šaldy Liberec

Musikalische Leitung:  
Levente Gulyás  
Regie: Dorotty Szalma  
Ausstattung: Udo Herbster  
Choreografie:  
Veronika Šlapanska



Berlin, 1929: In einem dämmerigen Nachtlokal lernt die junge Sängerin Sally Bowles den Autor Cliff kennen. Was als Affäre beginnt, entwickelt sich schon bald zu einer ausgewachsenen Beziehung. Als der braune Terror zunimmt und sich der bevorstehende Machtwechsel immer stärker abzeichnet, müssen sich Cliff und Sally fragen, ob ihre Liebe noch eine Zukunft hat. Mit »Cabaret« schufen Fred Ebb und John Kander eines der beliebtesten Musicals aller Zeiten, dass mit seinen Hits bis heute das Publikum begeistert.

THEATER GÖRLITZ | GÖRLITZER PREMIERE Sa, 18.05., 19:30 Uhr

So, 19.05., 19:00 Uhr | So, 02.06., 19:00 Uhr | Sa, 08.06., 19:30 Uhr

### Venedig im Schnee

Komödie von Gilles Dyrek  
Aus dem Französischen von Annette und Paul Bäcker

Regie: Marc Schützenhofer  
Ausstattung: Gretl Kautzsch



Dass im Beziehungsleben nicht immer eitel Sonnenschein herrscht, erfahren zwei Paare am eigenen Leib: Während Jean-Luc und Nathalie auf einen netten Abend hoffen, haben sich ihre Besucher Christophe und Patricia auf der Hinfahrt verkracht. So rätseln die Gastgeber, warum die ihnen unbekannt Patricia eisern schweigt. Ist sie etwa Ausländerin? Da wittert Christophes Freundin ihre Chance – und gibt sich als gebürtige Chouwein aus. Keine Frage, dass Jean-Luc und Nathalie in so einem Fall vor Hilfs- und Spendebereitschaft fast platzen.

OPEN-AIR IM STADTHALLENGARTEN GÖRLITZ  
Vorstellungsbeginn immer 20:00 Uhr!  
GÖRLITZER PREMIERE Sa, 31.05.  
Do, 06.06. | So, 09.06. | Mo, 10.06. | Fr, 14.06. | Sa, 15.06.

## MUSICAL

### Sunset Boulevard

Musical | Musik von Andrew Lloyd Webber  
Buch und Gesangstexte von Don Black & Christopher Hampton  
Basierend auf dem Film von Billy Wilder | Deutsch von Michael Kunze

Musikalische Leitung: Ulrich Kern | Regie: Ansgar Weigner  
Ausstattung: Robert Schrag

Dieses packende Musical mit zutiefst bewegender Musik aus der Feder des Londoner Musical-Königs Andrew Lloyd Webber basiert auf dem berühmten Film »Boulevard der Dämmerung« von Billy Wilder (1950), in welchem dieser eindrucksvoll Glanz und Elend Hollywoods beschreibt. Die alternde Stumm-Film-Diva Norma Desmond lebt mit ihrem Butler Max zurückgezogen in ihrer Villa am Sunset Boulevard. Als es den jungen Hollywood-Autor Joe Gillis zufällig dorthin verschlägt, umgarnt sie ihn und lässt ihn nicht mehr aus ihrem Netz. Yvonne Reich ist Norma Desmond und Daniel Eckert verkörpert den Joe Gillis.

THEATER GÖRLITZ Fr, 03.05., 19:30 Uhr | So, 26.05., 19:00 Uhr

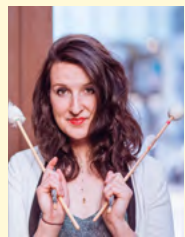
## PHILHARMONISCHES KONZERT

### Die Erde tanzt

7. Philharmonisches Konzert

George Gershwin – Cuban Overture  
Avner Dorman – Frozen in Time. Konzert für Schlagzeug und Orchester  
Sergei Rachmaninow – Sinfonische Tänze

Delia Stevens, Percussion (Foto)  
GMD Ewa Strusińska, Dirigentin  
Neue Lausitzer Philharmonie



Do 23.05. 19:30 Uhr THEATER BAUTZEN  
Fr 24.05. 19:30 Uhr THEATER GÖRLITZ  
Di 28.05. 19:30 Uhr THEATER GÖRLITZ  
Mi 29.05. 19:30 Uhr LAUSITZHALLE  
HOYERSWERDA  
Sa 01.06. 19:30 Uhr THEATER ZITTAU

Konzerteinführung jeweils 45 Minuten (in Bautzen 30 Minuten) vor Beginn mit Dramaturg Ivo Zöllner

## GASTSPIEL

### Peter Pan – Das Nimmerlandmusical

Eine Produktion des »Theater Lichteermeer« für Kinder ab 4 Jahren



Das Theater Lichteermeer nimmt Kinder wie erwachsen Gewordene mit auf eine fantastische Reise nach Nimmerland. Das abenteuerliche, detailverliebte Musical entfaltet seinen ganz eigenen Zauber, wenn das sechsköpfige Ensemble vor dem sich stetig wandelnden Bühnenbild spielt, tanzt und singt und alle Helden und Schurken der Geschichte lebendig werden. Fiebern Sie mit, wenn Peter Pan und die Wichte lebendig werden. Fiebern Sie mit, wenn Peter Pan und die Wichte lebendig werden. Freuen Sie sich auf eine magische Inszenierung, liebevoll angereichert mit Schattenspielen, Handpuppen und Bühnenzauber.

THEATER GÖRLITZ Mi, 01.05., 15:00 Uhr

### Impressum

Herausgeber: Gerhart-Hauptmann-Theater Görlitz-Zittau GmbH  
Demianiplatz 2 | 02826 Görlitz | Tel.: 03581 474747 | E-Mail: service@g-h-t.de  
www.g-h-t.de | Aufsichtsratsvorsitzender: Thomas Gampe | Geschäftsführung:  
Klaus Arauner, Caspar Sawade | Schauspielintendantin: Dorotty Szalma  
Redaktion: Marketing, Dramaturgie | Cover- und Plakatgrafik: Michael Szyszka  
Fotos: Artjom Belan, Marlies Kross, Pavel Sosnowski  
Grundlayout: DIE PARTNER GmbH | Layout & Satz: Anke Schulz-Micklich  
Druck: Graphische Werkstätten Zittau  
Redaktionsschluss: 18. März 2019 | Auflage: 19.000  
Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!